

JPRS 69063

9 May 1977

WORLD

WIDE

REFERENCE AID

GLOSSARY OF SPANISH AND PORTUGUESE NARCOTICS TERMS

DISTRIBUTION STATEMENT A
Approved for Public Release
Distribution Unlimited

U. S. JOINT PUBLICATIONS RESEARCH SERVICE

Reproduced From
Best Available Copy

20000215 152

NOTE

JPRS publications contain information primarily from foreign newspapers, periodicals and books, but also from news agency transmissions and broadcasts. Materials from foreign-language sources are translated; those from English-language sources are transcribed or reprinted, with the original phrasing and other characteristics retained.

Headlines, editorial reports, and material enclosed in brackets [] are supplied by JPRS. Processing indicators such as [Text] or [Excerpt] in the first line of each item, or following the last line of a brief, indicate how the original information was processed. Where no processing indicator is given, the information was summarized or extracted.

Unfamiliar names rendered phonetically or transliterated are enclosed in parentheses. Words or names preceded by a question mark and enclosed in parentheses were not clear in the original but have been supplied as appropriate in context. Other unattributed parenthetical notes within the body of an item originate with the source. Times within items are as given by source.

The contents of this publication in no way represent the policies, views or attitudes of the U.S. Government.

PROCUREMENT OF PUBLICATIONS

JPRS publications may be ordered from the National Technical Information Service, Springfield, Virginia 22151. In ordering, it is recommended that the JPRS number, title, date and author, if applicable, of publication be cited.

Current JPRS publications are announced in Government Reports Announcements issued semi-monthly by the National Technical Information Service, and are listed in the Monthly Catalog of U.S. Government Publications issued by the Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402.

Indexes to this report (by keyword, author, personal names, title and series) are available through Bell & Howell, Old Mansfield Road, Wooster, Ohio, 44691.

Correspondence pertaining to matters other than procurement may be addressed to Joint Publications Research Service, 1000 North Glebe Road, Arlington, Virginia 22201.

BIBLIOGRAPHIC DATA SHEET		1. Report No. JPRS 69063	2.	3. Recipient's Accession No.
4. Title and Subtitle REFERENCE AID: GLOSSARY OF SPANISH AND PORTUGUESE NARCOTICS TERMS				5. Report Date 9 May 1977
				6.
7. Author(s)				8. Performing Organization Rept. No.
9. Performing Organization Name and Address Joint Publications Research Service 1000 North Glebe Road Arlington, Virginia 22201				10. Project/Task/Work Unit No.
				11. Contract/Grant No.
12. Sponsoring Organization Name and Address As above				13. Type of Report & Period Covered
				14.
15. Supplementary Notes				
16. Abstracts This report contains selected terms used in the illegal narcotics trade which frequently appear in the Spanish and Portuguese press.				
17. Key Words and Document Analysis. 17a. Descriptors LATIN AMERICA SPAIN PORTUGAL Narcotics Drug Addiction Law Enforcement				
17b. Identifiers/Open-Ended Terms Dangerous Drugs Drug Control Drug Traffic				
17c. COSATI Field/Group 5B, 5K, 60, 6T				
18. Availability Statement Unlimited Availability Sold by NTIS Springfield, Virginia 22151		19. Security Class (This Report) UNCLASSIFIED	21. No. of Pages 26	
		20. Security Class (This Page) UNCLASSIFIED	22. Price A03	

JPRS 69063

9 May 1977

REFERENCE AID

GLOSSARY OF SPANISH AND PORTUGUESE NARCOTICS TERMS

This report contains selected terms used in the illegal narcotics trade which frequently appear in the Spanish and Portuguese press. The area of common use is indicated by a parenthetical abbreviation shown below.

CONTENTS	PAGE
Spanish	1
Portuguese	20

(IA) -- Inter-American	(Ha) -- Haiti
(Ar) -- Argentina	(Ho) -- Honduras
(Bo) -- Bolivia	(Ja) -- Jamaica
(Br) -- Brazil	(Me) -- Mexico
(Ch) -- Chile	(Ni) -- Nicaragua
(Co) -- Colombia	(Pan) -- Panama
(CR) -- Costa Rica	(Par) -- Paraguay
(Cu) -- Cuba	(Pe) -- Peru
(DR) -- Dominican Republic	(Por) -- Portugal
(Ec) -- Ecuador	(Sp) -- Spain
(ES) -- El Salvador	(Ur) -- Uruguay
(Gua) -- Guatemala	(Ve) -- Venezuela
(Guy) -- Guyana	

<u>SPANISH</u>	<u>ENGLISH</u>
abrir la boca	to inform (Ec, Pe)
aceite	LSD (Me)
aceituna	LSD user (Me)
aceitunas	LSD (Me)
acelerado	inhalant user (Me); turned on, excited by the drug (Ar)
acelerador	"speed"; amphetamines (Me)
ácido	LSD (acid) (Me)
achiclar (acicalar)	to prepare packets of marihuana (IA)
adepto	drug addict (IA)
adormidera	opium poppy (Me)
aguantadero	hideout for criminals (Ar)
aguaje	"shooting" gallery [place where drug is injected] (IA)
aguarras	inhalant (Me)
aguja	a very thin marihuana cigarette (Ar)
al punto	high (IA)
alcance	potency of drug (IA)
alcaucil	informant (Ar)
alguita	money (Ec, Pe)
alijo	contraband, stash, cache (IA)
alivianado	cocaine user (Me)
alucinado	someone who is "high" or "strung out" on a drug (Me)
alucinantes	hallucinogenics (mushrooms) (Me)
alucineta	hallucination (Ar)
amarilla	heroin (Ar)

amarillas	DMT ("yellows") (Ar)
amor, en	to be high or "spaced out" (Me)
anda down	"going/coming down" (Me)
andar volando	to trip out on a drug (IA)
anfeta	amphetamine (Ar)
ansiolíticos	tranquilizers (IA)
antidepresivo	stimulant (IA)
apanar	to hide or "stash" something (Ec, Pe)
aparelio	syringe (Ar)
arboles de navidad	barbiturates ("Christmas trees") (Ar)
armamento	drugs in the possession of an addict (Ar, Me)
arpón	heroin (Me)
arponeado	heroin or cocaine user <u>/</u> someone "on the needle" <u>/</u> (Me)
arponero	cocaine or heroin user (someone "on the needle") (Me)
aspiradora	inhalant user <u>/</u> "sniffer" <u>/</u> (Me)
aspirar	to sniff (cocaine, cement, etc.) (IA)
atizado	marijuana user (Me)
avispas	barbiturate (Ar)
bajón	the come down after the effects of a drug wear off (Ar)
bandillero	heroin user (Me)
baranda	odor of marijuana smoke (Ar)
baserola	"base" (IA)
baseroleros	persons who smoke cocaine residue (base) (Ec, Pe)

basura	heroin (Ar)
batidor	informant (Ar)
bellota	poppy pod (IA)
bestias	addicts using a variety of drugs (Ar)
blanca	cocaine chloral hydrate (Ar) cocaine (Me)
bola rápida	speed (Ve)
bolas, bolitas	tablets (Ar)
boleta	the act of murder (Ar)
bomba	LSD (Me)
burrero, burrito, burro	"mule"; drug carrier or runner (Me)
caballo	heroin (Ar)
cactus	mescaline (Ar)
cachito	joint, reefer (Col)
cachuca	penitentiary, reformatory, prison (Ec, Pe)
cafe'	marihuana (Me)
caleta	hiding place (Ec, Pe)
cámaras	marihuana (IA)
camello	courier (IA)
cana	law enforcement officer (Ar)
cana	calaboose, cell, dungeon (Ec, Pe)
canelón	cocaine (Ar)
cantar	to warn there are police present (IA); to tell the truth ("sing"; "spill the beans") (Ec, Pe)
canuto (hacer)	to store, hide, stash or hoard something (Ar)

cáñamo indio	marihuana, hemp (IA)
cáñamo indicó	marihuana plant (IA)
cano	vein (Ar)
capsulas	capsules (IA)
cargadores	persons who carry counterfeit money and/or drugs (Ec, Pe)
carnicería	marks produced in the veins by injections (Ar)
carrujo	joint, reefer, roach (IA)
castigarse	administer drugs in any form (Ar)
cementerio	cement (inhalant) user (Me)
cementero	cement (inhalant) user (Me)
cemento	cement (inhalant) (Me)
certificada	pure heroin (Ar)
ciclopales	depressant (Me)
circo	drug scene or group of drug addicts (Ar)
circulador	pusher (IA)
coca	cocaine (the coca plant) (Me)
coca en maceracion	coca leaves in maceration stage (IA)
cocacola	"Coca Cola" and/or "coke"; cocaine (Me)
cocacolo	cocaine user ("coke" user) (Me)
cocazo	cocaine (Me)
cocinero	coca paste processor (a "cook") (IA)
coco	cocaine user (Me)
coctel	a mixture of drugs for simultaneous use (Ar)
colgado	marihuana user (Me)

colo	term for when the syringe enters the vein and causes bleeding (Ar)
coloradas	barbiturates ("reds") (Me, Ar)
compravéntas	drug deal (IA)
conectarse	to be able to get drugs; "to make a connection" with someone who has drugs available (IA)
conocio de heroína	cut heroin (IA)
contrato	"contract"; package of waterproof paper containing 5 grams of cocaine; term for packages of cocaine (IA)
coquero	cocaine manufacturer, trafficker (IA)
corredor	"mule" or courier (IA)
corte	Novocaine (Me)
corto	lack of or failure to obtain drugs (Ar)
cruz azul	"Blue Cross"; an inhalant (Me)
cruzado	strung out (IA)
cruzador	courier (particularly across U.S.-Mexican border) (IA)
cubo	LSD (Ar)
cuchara hechiza	spoon for heating a drug dose (IA)
cuidado	vigilant, careful (IA)
champinones	hallucinogenics (mushrooms) (Me)
chancomén	packet with enough marihuana to last for several days (Me)
charuto	"cheroot"; large marihuana cigarette (Ar)
chavo champinón	hallucinogenic mushroom user (Me)
chavo hongo	hallucinogenic mushroom user (Me)
chemo	inhalant (Me)

chicarra	roach (marihuana butt) (IA)
chicho	amphetamine user (Me)
chispa	any type of weapon (rifle, pistol, etc.) (Ec, Pe)
chiva	heroin (Me)
chivo	ton of marihuana (Me)
chochero	amphetamine user (Me)
chocho	any pill user (IA)
chochos	amphetamine pills, tablets or capsules (IA)
chocolate	hashish (Ar)
chocolates	"candies"; amphetamines (Me)
chocoluco	amphetamine user (Me)
chucho	marihuana cigarette (IA) (Note: Not universal. In some countries this word is an obscenity)
chuco	inhalant (Me)
churo	jail (Ec, Pe)
darse brisa	to "take a breeze"; run away from the police (Ec, Pe)
derrumbe	"little birds"; hallucinogenics (Me)
desmenuzar	to cut up marihuana (IA)
despachar	to murder (Ar)
destile	crushed tablets or pulverized drugs mixed with water for intravenous use (Ar)
diablitos (diablos) rojos	"red devils", amphetamines (Me, Ar)
diablos	(red) devils, amphetamines (Me)
dil	a "deal"--to make a connection to obtain drugs (Ar)

diosa blanca	"white goddess"; cocaine (IA)
diosa verde	"green goddess"; marihuana (Me)
divagueta	disorientation produced by drugs (Ar)
dona blanca	"white lady"; cocaine (Me)
dopa	drugs in general (Ar)
dorar	to smoke marihuana (Ec, Pe)
dosificar	to break drug down into dosage units (IA)
dosis	dosage unit (IA)
drogadicto	drug addict (IA)
drogado	marihuana user (IA)
drogas blandas	soft drugs (IA)
drogas evasivas	depressants (IA)
drogas duras	hard drugs (IA)
drogas heroicas	hard drugs (IA)
dulce	"candy" or "sweet"; LSD (Me)
dulces	"sweets"; amphetamines (Me)
elevón	inhalant (Me)
encanado	prisoner (Ec, Pe)
enfermo	to be in jail (Ar)
Enrique Grande	heroin (Ar)
entrar en órbita	high or drugs (Ar)
enviador	pusher (IA)
equaludes	Quaalude (Me)
escama	cocaine (IA)
esculque	frisking, body search (IA)

escultismo	drug addiction (Pe)
"esnaqui"	corner [<u>corruption of "esquina"</u>] (Ec, Pe)
estafeta	courier (IA)
estar en algo	to be "on" something--to be under the influence of drugs (IA)
evadirse	to trip out (IA)
falopa	cocaine (IA)
falluto	person not to be trusted (Ar)
fierro	weapon (Ar)
filoriandro	presently using or addicted to narcotics (IA)
flan	inhalant (Me)
flechas	those who know where there are drugs (IA)
flexo	inhalant (Me) inhalant user (Me)
flor somnífera	poppy (IA)
forjar	to roll a marihuana cigarette (IA)
fumadero	marihuana smoking den (IA)
fumado	to be under the influence of marihuana (Ar)
fumata	a "smoke-in" (IA)
fumones	marihuana addicts (IA)
FZ-10	FZ-10 (Me)
ganchos, en	hooked on drugs (IA)
ganja	marihuana (Ja)
garita	checkpoint (Me)
garrafa	container of drugs; an ampoule (Ar)

gavilla	gang (IA)
gavillero	trigger man (IA)
gayola	prison (Ar)
goma	opium gum (IA)
gomero	dealer in opium gum (IA)
gragea	candy-coated pill (IA)
gran	LSD (Ar)
grande, la	"the big house"; penitentiary, reformatory, etc. (Ec, Pe)
grená	unprocessed (IA)
grifa	marihuana (Me)
grifo	drug user (IA) (Sp)
grillos	addicts (IA)
guato de marihuana	marihuana cigarette (IA)
guato de yerba	marihuana cigarette (IA)
habitador	middleman (who transfers opium gum to processing center) (Me)
heroica	heroin (Ar, Me)
heroína en roca	heroin in rock form (IA)
herramienta	paraphernalia used to inject drugs (Ar)
hierba	marihuana (IA)
hierba malefica	marihuana (IA)
hierbero	marihuana "pusher" (or consumer) (Cu)
hoja, la	marihuana (IA)
hongo sagrado	psilocybin (Me, Ar)
hormiga	small amount of contraband (drugs, etc.) (Ar)

huaca	cache (IA)
huato de marihuana	marihuana cigarette (IA)
humo	marihuana (Ar)
industrial	a cigarette in which the tobacco has been replaced with marihuana (Ar)
jeringazo	a "fix" (Ar)
jíbaros	small distributors (IA)
jife grande	mescaline (Ar)
juanado, en	under influence of marihuana (IA)
juanita	marihuana (Me)
kete	"loaves of cocaine base" (Pe, Ec)
kinzay	cocaine paste in packets (Ec, Pe)
lactosa	milk sugar used to cut drugs (IA)
lancha	police car (Ar)
lechuga	marihuana (Ar)
legal	anything that is all right in every sense (Ar)
lenado, en	under the influence of marihuana (IA)
leno	high quality marihuana (IA)
lentejuela	LSD tablet (IA)
levantar	arrest (Ec)
libras	marihuana packets (IA)
licuadora	police car (Ar)
ligado	when an addict becomes interested in someone else's conversation and follows it (Ar)
loqui	kilogram (Ar)

lote	cache of drugs (IA)
luz	money (Ec Pe)
macizo	marihuana user (Me) inhalant user (Me)
madrina	police informer (Me)
mafafa	marihuana (IA)
mafupo	marihuana user (Me)
maje	LSD (Me)
mal viaje	bad trip (Ar, Me)
malaria (con o tener)	not able to obtain drugs (Ar)
mambo	effects of drug, dizziness (Ar)
mandrax	Mandrx/mandrake (Me)
mano (estar en la)	to be addicted, hooked (Ar)
manteca	marihuana (IA)
María Juana	marihuana (IA)
mariguano	marihuana user (Me)
marihuana en grena	unprocessed marihuana (IA)
marihanero	marihuana user (IA)
mariquita	marihuana (Me)
matraca	marihuana (Ec, Pe)
media luna	mescaline (Ar)
mejicanear	to steal from a trafficker (Ar)
mento	inhalant (Me)
menudeo	street value of drugs (IA)
merca	merchandise to be smuggled (Ar)
mete	Methedrine (Ar)

mezcal	mescal/mescaline (IA)
mezcalina	mescaline (IA)
mezcalinero	mescaline user (Me)
micropunto azul	Blue dot LSD <u>/</u> usually a white tablet with a drop of blue liquid LSD on it <u>/</u> (IA)
micropunto morado	LSD (usually a white tablet with a drop of purple liquid LSD on it) (IA)
miel	inhalant (Me)
mochilero	backpacker used as courier (IA)
mona, la	Colombian golden marihuana (IA)
monte	marihuana (IA)
mora	marihuana (Me)
morfeta	morphine (Ar)
morfinómano	morphine addict (IA)
morisqueta	marihuana (Me)
mosca	alert (IA)
mostaza	marihuana (Ec, Pe, Me)
mota	marihuana (IA)
motado, en	under influence of marihuana (IA)
moto	marihuana user (Me) inhalant user (Me)
motorolo	marihuana user (Me)
mover	to push drugs (IA)
mula	"mule"; drug carrier or runner (Me)
nariguetazo	"snorting" cocaine (Ar)
nestlé	inhalant (Me)
nevería	heroin "shooting gallery" (IA)
nieve	"snow"; cocaine (IA)

nino	a knife wrapped in paper (Ec, Pe)
nota	drug effects (IA)
onda, en	to be high (IA)
opiaceo	opiate (IA)
opiomano	opium addict (IA)
opio crudo	raw opium (IA)
oro de Acapulco	marihuana ("Acapulco Gold") (IA)
paco	police (IA)
pacheco	marihuana user (Me)
paja	marihuana (Ar)
pajaritos	hallucinogenics (Me)
pala	syringe (Ar)
palida	unpleasant effects on discontinuance of drugs (Ar)
palpamiento	frisking, body search (IA)
papel	bag (IA)
papeleta	bag (IA)
papelillo	bag (IA)
paquete	packet (IA)
paquetero	person who sells cocaine paste in grams (Ec, Pe) pusher (Me)
parango	long, extra large marihuana cigarette (Ar)
particula	dose (of LSD) (IA)
partida	shipment (IA)
pasado	person who is "high" or "strung out" on any drug (Me)

pasador	courier, smuggler (IA)
pasar la onda	to inform (Col)
pase	consumption of cocaine (IA)
pases	"decks" of heroin; (a deck is equivalent to one dose) (IA)
pasidrín	depressant (possibly a brand name?) (Me)
pasón	occasional sickness caused by the consumption of drugs (IA)
pasta	"paste"; inhalant (Me)
pastas	amphetamine pills (IA)
pastelero	amphetamine user (Me)
pasteles	cocaine paste (Ec, Pe)
pastenaca	addict who uses pills (Ar)
pastero	amphetamine user (Me)
pastillas	amphetamine pills, capsules (IA)
pastillero	amphetamine pill user (IA)
pastillo	amphetamine pill (IA)
pasto	"grass"; marihuana (Me) a "grass" user (Me)
pastor	amphetamine user (Me)
patinada	occasional use of drugs (Ar)
paz, en	to be high or "spaced out" (Me)
pedazo	a little over 1 ounce of a drug (IA)
pelas	barbiturates; a downer, depressant such as Seconal, Nembutal (IA)
pelpa	marihuana cigarette paper (IA)
Pepe	one who takes barbiturates (IA)

perder	to be arrested, busted (Ar)
pericazo	cocaine (Me) cocaine user (Me) heroin ("horse") (Me)
perico	cocaine (IA)
peyotazo	peyote (IA)
peyote	peyote (IA)
peyotero	peyote user (Me)
picadero	"shooting" gallery <u>/</u> place where drug is injected <u>/</u> (IA)
picarse	take drugs intravenously (Ar)
picchaco	consumption of coca leaves (Pe)
pichicata	cocaine (IA)
pincharse	to inject oneself, "skin-pop" (Me)
pinchazo	a fix (Me)
pinche	small-time criminal (Ar)
pingas	pills, amphetamines (IA)
pingos	"zingers"; amphetamines (Me)
pinguero	pill pusher (IA)
pirar	to escape from prison (Ec, Pe)
pistoluqui	armed drug addict (Ar)
pitillo	marihuana cigarette, joint, roach (Ec, Pe)
pito	marihuana cigarette (IA)
pitos	marihuana cigarettes (Ec, Pe)
pituca	"roach"; marihuana cigarette butt (Ar)
plata dulce	easy money (Ar)

poder	powerful trafficker (IA)
polizonte mordelón	police officer on the "take" (IA)
polvo	"powder"; cocaine (Me) "powder"; heroin (Me)
polvo de alegría	heroin (Ar)
polvo de estrellas	cocaine (Ar)
polvo feliz	cocaine (Ar)
pomo	inhalant (Me)
pop	LSD (Ar)
postochas	amphetamine user (Me)
prensar marihuana	to press marihuana into bricks (IA)
psicosis de 45 minutos	DMT (Ar)
puchador	pusher (Me)
pucho	approximately a 50 gram package of marihuana (IA)
puente	transshipment point (IA)
puesto de control	checkpoint (IA)
pura	cocaine (Ar)
queso	a "cheese"; amphetamines user (Me)
quesos	"cheese"; amphetamines (Me)
químicos	LSD, mescaline, STP, etc. (IA)
rajar	to escape (Ar)
rama	marihuana (IA)
raviol	packet containing drugs (Ar)
raya	SIC [Criminal Intelligence Service (Ec)] agent (Ec, Pe)
rebajar	to cut drugs (IA)

rebusqueta	search for a vein to make an injection (Ar)
resistol	Resistol (Me)
reviente	"stoned"; to be heavily drugged (Ar)
Rosa María	marihuana (IA)
saltaperico	LSD drops on paper (IA)
San Isidro	hallucinogenics (Me)
sativa	marihuana (Ar)
seca	a puff (a hit) from a marihuana cigarette (Ar)
seconales	Seconal (Me)
semáforo	marihuana (Ec, Pe)
shora	marihuana (Me)
slámer, el	the "slammer"; jail, prison, etc. (Me)
sobre de marihuana	marihuana packet (Ve)
sombreros	"hats"; hallucinogenics (Me)
sombrillas	"umbrellas"; hallucinogenic mushrooms (Me)
soplo	tip (to the police) (IA)
surtidor	pusher (IA)
tabacazos	mixture of marihuana and cocaine (Ec, Pe)
tabaco	marihuana cigarette (IA)
tamuga	joint, reefer, roach (IA)
té	marihuana (Me)
tecata	cocaine (Me) heroin (Me)
tecato	cocaine user ("coke" user) (Me) heroin user (Me)

Teonanacatl	small yellow mushrooms--hallucinogenic when eaten (Me)
tíner	paint thinner (sniffed) (Ec, Pe, Me)
tineroso	thinner user (inhaler) (Me)
tira	SIC agent (Ec, Pe)
tizo	marihuana user (Me)
tocado	marihuana user (Me) inhalant user (Me)
tocarse	to take drugs (IA)
tombo	police (Ec, Pe)
toque	inhalant (Me)
Tosca	marihuana (IA)
transa	deal (IA)
transparencia	LSD transparent strip (IA)
trastornado	disoriented (IA)
trepar por las paredes	having good quality drugs (Ar)
tripiar	to "trip"; to take drugs (IA)
tronado	"bombed" or "strung out" (IA)
tronar	to smoke marihuana (Me)
tronarse	to take drugs (IA)
truene, entrar el	to get into drugs (IA)
trueno	hand gun, pistol (Ec, Pe)
tubo	a vein (Ar)
usuario	drug user (IA)
vacaciones de pincheto	time spent in a drugs treatment center (Ar)
valor callejera	street value (IA)

vendedrogas	pusher (IA)
vendedor	pusher (IA)
verde, la	marihuana (Me)
viajando	tripping (Me)
viaje	a trip (Me)
viaje, en	to be high or on a trip (IA)
viajero	a "tripper" (IA)
vicio	drug habit (IA)
vicioso	addict or trafficker (IA)
yerba	marihuana (Me)
yerbabuena	marihuana (Me)
yerbero	marihuana user (Me)
yesca	marihuana (Me)
yeta	a drug ampoule (Ar)
zanahoria	"carrot"; straight, doesn't take drugs (IA)
zapatero	inhalant user (Me)

<u>PORTUGUESE</u>	<u>ENGLISH</u>
alegria	"happiness"; cocaine (Br)
aliamba	marijuana, hemp, hashish (cannabis savita) (Br)
aloprado	one under the influence of cocaine (Br)
arathwa	Amazon basin hallucinogen used to induce delusions of being a python, eagle or jaguar. An hallucinogen (Br)
bango	marijuana, hemp, hashish (Br)
bangue	marijuana, hemp, hashish (Br)
baseado	leaves of marijuana/hemp plant (Br)
batizado	one under the influence of drugs (Br)
birra	marijuana, hashish, hemp (cannabis savita) (Br)
boca de fumo	small hangout where one can get marijuana (Br)
bode	"billy-goat"; state of intoxication preceded by vomiting due to excessive use of a drug (Br)
bolinhas	any type of pills used by addicts (Br)
boliviana	"Bolivian"; cocaine of inferior quality (Br)
boneco	"packet"; term used for cocaine when it is packed in little glass vials (Br)
bordejo	"tack" as in sailing; an expression used by addicts when they are going to get a drug; same as "dar uma banda" (to careen) (Br)
branquinha	"white stuff"; cocaine (Br)
cânhamo	hashish (grass) (Br)
canudo	"tube"; tube of cardboard or rolled notepaper used by addicts to sniff cocaine (Br)

cheio	leaves of the marihuana/hemp plant (Br)
cheiro	"whiff"; a small portion of cocaine to be sniffed (Br)
cheirosa	"fragrant"; cocaine of good quality (Br)
coca	generic term for chlorine hydrate of cocaine (Br)
diamba (liamba)	marihuana, hashish, hemp (cannabis savita) (Br)
dirigio	marihuana, hashish, hemp (cannabis savita) (Br)
dirijo	marihuana, hashish, hemp (cannabis savita) (Br)
estar certo	"to be certain"; to have sniffed cocaine (Br)
estar em falta	"to be broke"; not to have any cocaine; to feel the effects of lack of the drug (Br)
estar muito certo	"to be very certain"; to have sniffed cocaine (Br)
estar na Santa paz	"to be in holy peace"; to be in the happy state that the addict is in after sniffing cocaine (Br)
fajuta	diluted cocaine or powder passed off as coca, though containing very little (Br)
façutada	diluted cocaine or powder passed off as coca, though containing very little (Br)
fazer presença	"to make an appearance"; to offer pinches of cocaine (Br)
fedida	"stinking"; applied to poor-quality cocaine because it has a rather disagreeable odor (Br)
fininho	leaves of the marihuana/hemp plant (Br)

haxixe	marihuana, hashish, hemp (cannabis savita) (Br)
irmão de fé	"brother in the faith"; addict (Br)
liamba (diamba)	marihuana, hemp, hashish (cannabis savita) (Por)
lombra	state of intoxication with "coca," lassitude under the influence of "coca," euphoric, high (Br)
maconha	marihuana, hashish, hemp (cannabis savita) (Br)
pango	marihuana, hashish, hemp (cannabis savita) (Br)
papeleta	bag (Br)
papelota	bags (Br)
riamba	marihuana, hashish, hemp (cannabis savita) (Br)--(African Baluba word)
soruma	marihuana, hashish, hemp (cannabis savita) (Br)

CSO: 5300

- END -